

****Version française plus bas****

Zur Studienreform vom 7. November 2022

Liebe Studierende

Unser Fakultätsrat, in dem die Professorenschaft, die wissenschaftlichen Mitarbeitenden und mit der Fachschaft auch die Studierenden massgeblich vertreten sind, hat an seiner Sitzung vom 7. November 2022 eine Studienreform beschlossen.

Heute möchte ich mit Ihnen über die Grundzüge dieser Reform sprechen. Sie betrifft in erster Linie das MLaw-Studium und besteht zur Hauptsache aus zwei Elementen:

- Wir verschieben die **Prozessfächer** (also namentlich das Zivilprozessrecht, das Strafprozessrecht und das Verwaltungsverfahrenrecht) von der Bachelor-Stufe auf die Master-Stufe. Damit schaffen wir mehr Raum für die Bachelor-Ausbildung in den materiellen Fächern und intensivieren Ihre Ausbildung im Verfahrensrecht im MLaw-Studium. Wir sind überzeugt davon, dass ein vertieftes Verständnis der verschiedenen Verfahren zu jedem Rechtsstudium gehört. Deshalb sind die fünf Prozessfächer inskünftig obligatorisch. Mit geeigneten Massnahmen sorgen wir dafür, dass sich diese Neuerung harmonisch in das uns allen vertraute System einfügt, um etwa Studienaufenthalte an anderen Universitäten, auch im Rahmen von Doppeldiplomen und koordinierten Diplomen, weiterhin zu ermöglichen.
- Wir bieten Ihnen im MLaw-Studium inskünftig die Möglichkeit, Ihre Kurse, Seminare und schriftlichen Arbeiten so zusammenzufügen, dass sie sich einem oder auch zweien der insgesamt neun neu geschaffenen **Schwerpunkte** zuordnen lassen, was dann auch in Ihrem Diplom ausgewiesen wird. Damit können Sie – wenn Sie das wünschen – Ihrem Studium eine Färbung verleihen, die von Ihrem besonderen Engagement für ein bestimmtes Gebiet zeugt. Doch um welche Schwerpunkte geht es? Es sind dies: Menschenrechte – Europa – Staat und Service public – Umwelt und Klima – Wirtschaft – Familie – Religion – Strafen – Streitbeilegung.

Die bewährten Elemente unseres Masterstudiums werden von der Reform nicht berührt. Unverändert können Sie aus einem reichhaltigen Angebot

an Blockkursen, Semesterkursen und Seminaren wählen. Unverändert können Sie an unserer Fakultät zweisprachig studieren und den entsprechenden Zusatz oder eine Bestätigung erwerben. Und unverändert setzen sich Ihre Dozierenden mit Engagement, Expertise und Begeisterung für Sie und Ihr Studium ein.

Die Reform wird naturgemäss in Reglementen abgebildet. Diese Reglemente sind derzeit auf ihrem Weg durch die Instanzen, denen wir sie zur Genehmigung vorzulegen haben. Doch machen wir uns bereits jetzt an die Umsetzungsarbeiten, damit Sie schon ab Herbst 2023 von den Neuerungen profitieren können. Die Neuerungen werden für alle Studierenden gelten, die im Herbst 2023 ihr Studium aufnehmen. Studierende, die bereits im Master of Law sind, können einen Wechsel zum neuen Master vornehmen, müssen dies aber nicht tun. Bei einem Wechsel zum neuen Master werden bereits abgelegte Leistungen selbstverständlich angerechnet.

Sehr gerne würden wir Ihnen die Einzelheiten unserer Reform am 1. Dezember 2022 um 17.30 Uhr in Pérolles im Rahmen des Informationsabends zum Masterstudium vorstellen und auf Ihre Fragen eingehen: [Informationsabende | Rechtswissenschaftliche Fakultät | Universität Freiburg \(unifr.ch\)](#)

Herzlich eingeladen sind Sie auch zum anschliessenden Fondue. Schreiben Sie sich noch heute ein!

Mit besten Grüssen
Hubert Stöckli

Professor Dr. iur.
Dekan der Rechtswissenschaftlichen Fakultät

A propos de la réforme des études du 7 novembre 2022

Chères étudiantes, Chers étudiants,

Lors de sa séance du 7 novembre 2022, notre Conseil de Faculté, au sein duquel le corps professoral, les collaborateurs et collaboratrices scientifiques et les étudiant·e·s (Fachschaft) sont largement représenté·e·s, a décidé d'une réforme des études de droit.

Par la présente, j'aimerais vous présenter les grandes lignes de cette réforme. Elle concerne en premier lieu les études de MLaw et se compose principalement de deux éléments :

- Nous déplaçons les **branches de procédure** (c'est-à-dire notamment la procédure civile, la procédure pénale et la procédure administrative) du niveau bachelor au niveau master. Nous créons ainsi plus d'espace pour la formation de bachelor dans les branches de droit de fond et intensifions votre formation en droit procédural au cours des études de MLaw. Nous sommes convaincus qu'une compréhension approfondie des différentes procédures fait partie intégrante de la formation de tout·e juriste. C'est pourquoi les cinq branches de procédure seront à l'avenir obligatoires. Nous veillerons, par des mesures appropriées, à ce que cette nouveauté s'intègre harmonieusement dans le système que nous connaissons, afin de continuer à permettre des séjours d'études dans d'autres universités, y compris dans le cadre des doubles diplômes et diplômes coordonnés.
- Dans le cadre des études de MLaw, nous vous offrons à l'avenir la possibilité de combiner vos cours, séminaires et travaux écrits de manière à ce qu'ils puissent être rattachés à une ou deux des neuf **options spécifiques** nouvellement créées, ce qui sera également indiqué dans votre diplôme. Vous pouvez ainsi - si vous le souhaitez - donner à vos études une coloration qui témoigne de votre engagement particulier dans un domaine spécifique. De quelles options s'agit-il ? En voici les titres : Droit humains – Europe – Etat et service public – Environnement et climat – Economie – Famille – Religion – Sanctions – Règlement des litiges.

Les éléments de notre master qui ont fait leurs preuves ne sont pas touchés par la réforme. Vous pouvez toujours choisir parmi une riche offre de cours bloc, de cours semestriels et de séminaires. Il est toujours possible de suivre des études bilingues dans notre faculté et d'obtenir la mention bilingue ou une attestation. Et, cela va sans dire, vos enseignant·e-s continueront à s'engager pour vous et votre formation avec expertise et enthousiasme.

La réforme se traduit naturellement par des règlements. Ces règlements sont actuellement en cours de traitement par les instances auxquelles nous devons les soumettre pour approbation. Mais nous nous attelons d'ores et déjà aux travaux de mise en œuvre afin que vous puissiez profiter des nouveautés dès l'automne 2023. Ces nouveautés

s'appliqueront à tout·e·s les étudiant·e·s qui commenceront leurs études à l'automne 2023. Les étudiant·e·s qui sont déjà en Master of Law à cette date pourront adopter le nouveau régime, mais ne seront pas obligés de le faire. En cas de passage de l'ancien au nouveau régime, les prestations accomplies jusque-là seront évidemment reconnues.

Nous serions très heureux de vous présenter les détails de notre réforme le 1er décembre 2022 à 17h30 à Pérolles, dans le cadre de la soirée d'information sur le Master : [Soirées d'information | Faculté de droit | Université de Fribourg \(unifr.ch\)](#). A cette occasion, nous répondrons aussi à toutes vos questions. Vous êtes également cordialement invité·e·s à la fondue qui suivra. Inscrivez-vous dès aujourd'hui !

Avec mes meilleures salutations
Hubert Stöckli

Professeur Dr iur.
Doyen de la Faculté de droit